

## Informacja Produktowa

# JUNA/SAPHIRA IICx/IIC/CIC

**Całkowicie niewidoczne aparaty słuchowe typu IIC (ang. invisible-in-the-canal) stanowią najbardziej dyskretne i estetyczne rozwiązania audioprotetyczne na rynku.** Model IIC zapewnia całkowicie naturalny dźwięk oraz dopasowanie wolne od sprzężeń oraz okluzji. Dostępny w rodzinach

produktywnych Juna 9 i Saphira 5 całkowicie nowy model IICx oferuje dodatkowo pełen pakiet funkcji bezprzewodowych. Dzięki nowym płytkom przednim (faceplate) oraz układom elektronicznym aparaty IIC oraz CIC są znacznie mniejsze niż w przeszłości.

IICx



JU 9 IICx  
SA 5 IICx

IIC



JU 9 IIC  
SA 5 IIC

CIC



JU 9|7 CIC  
SA 5|3 CIC

## Audio Efficiency™\*

### Zrozumiałość mowy

- ChannelFree™
- Speech Cue Priority™
- Frequency Composition™
- i-VC

### Komfort

- Adaptacyjna Redukcja Sprzężeń Plus
- Adaptacyjna Redukcja Hałasu Plus
- Redukcja Hałasów Transjentowych
- Redukcja Pogłosu
- Koordynacja Dwuosobna

### Funkcjonalność

- Program "Muzyka na Żywo" oraz "Kino"
- Program "Komfort w samolocie"
- Funkcje bezprzewodowe
- Dopasowanie specyficzne językowo
- REMfit™

## Informacje dodatkowe\*

### Właściwości techniczne

- Cyfrowe przetwarzanie sygnału do 10 kHz
- Program "Różnicowane otoczenie"
- Optymalizator Środowiskowy
- Menadżer Cichych Dźwięków

### Personalizacja

- Data Logging
- Data Learning
- Limity czasowe dla data learning oraz Inteligentny VC
- Wybór spośród 13 opcji programów słuchowych
- Do 4 miejsc pamięci na programy słuchowe

\* Dostępność funkcji zależy od poziomu funkcjonalno-cenowego produktu



JU 9 IICx



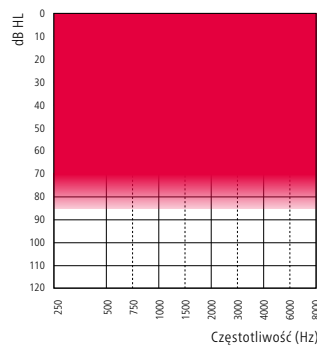
JU 9 IIC



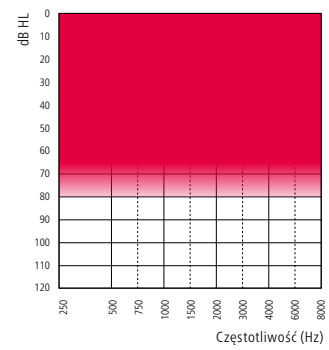
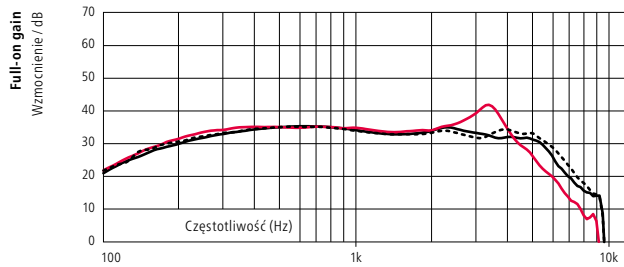
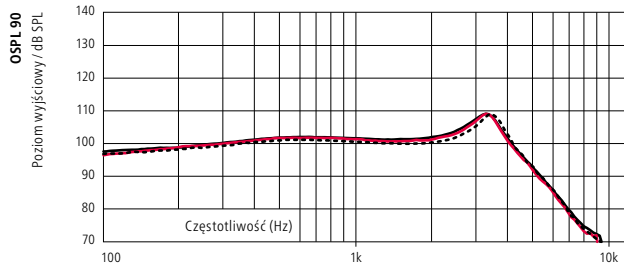
JU 9 | 7 CIC

— IICx  
 - - - IIC  
 — CIC

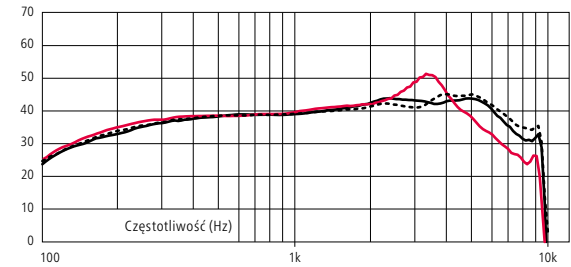
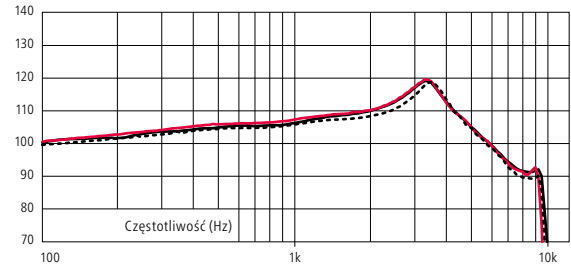
Zakres dopasowania – IICx/IIC



Zakres dopasowania – CIC

Sprzęgacz 2 cm<sup>3</sup>

Sztuczne ucho

Sprzęgacz 2 cm<sup>3</sup>

Sztuczne ucho

	IICx	IIC	CIC	IICx	IIC	CIC
OSPL90, maks. (dB SPL)	109	109	109	119	119	120
OSPL90, 1600 Hz (dB SPL)	101	100	101	109	107	109
OSPL90, HFA (dB SPL)	102	101	102	—	—	—
Full-on Gain, maks. (dB)	35	35	42	44	45	52
Full-on Gain, 1600 Hz (dB)	33	33	34	41	40	42
Full-on Gain, HFA (dB)	34	33	35	—	—	—
Wzmocnienie pomiarowe odniesienia (dB)	25	25	24	34	34	34
Prąd "jałowy" (mA)	1,0	0,8	0,7	1,0	0,8	0,7
Prąd operacyjny (mA)	1,1	0,9	0,8	1,0	0,8	0,8
Zniekształcenia 500/800/1600 Hz (%)	<2/<2/<2	<2/<2/<2	<2/<2/<2	<3/<3/<3	<2/<2/<3	<2/<2/<2
Zakres częstotliwościowy (Hz)	100 – 9400	100 – 9400	100 – 6700	—	—	—
Ekwiwalentny szum wejściowy <sup>1)</sup> (dB A)	19	20	21	21	21	24
Przełącznik programów	*	—	○	*	—	○
Regulacja głośności	*	—	—	*	—	—
Cewka indukcyjna	—	—	—	—	—	—
AutoTelephone	—	—	—	—	—	—
Bateria	10	10	10	10	10	10
Mikrofon	wszech.	wszech.	wszech.	wszech.	wszech.	wszech.
Pilot zdalnego sterowania RC-N	○	—	—	○	—	—
SoundGate 3 (Bluetooth)	○	—	—	○	—	—
Mikrofon Soundgate	○	—	—	○	—	—
Adapter TV 2	○	—	—	○	—	—
Adapter Telefoniczny 2	○	—	—	○	—	—

● standard ○ opcja

<sup>1)</sup> Pomiar dla ekspansji dynamiki, standardowe ustawienia analizatora aparatów słuchowych.

2 cm<sup>3</sup> odnosi się do sprzęgacza zgodnie z normą IEC 60318-5:2006. "Sztuczne ucho" odnosi się do normy IEC 60318-4:2010. Zastosowano normy: IEC 60118-0 /A1:1994, IEC 60118-1 /A1:1998, IEC 60118-7: 2005, ANSI S3.22: 2014.

\*Poprzez SoundGate3 lub pilot RC-N



SA 5 IICx



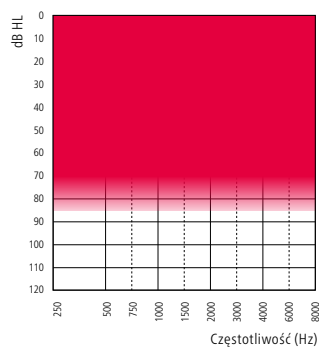
SA 5 IIC



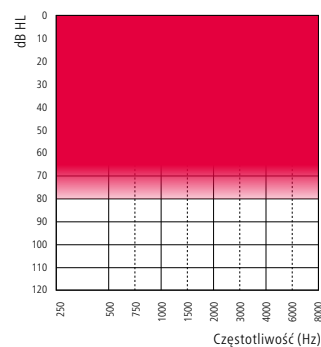
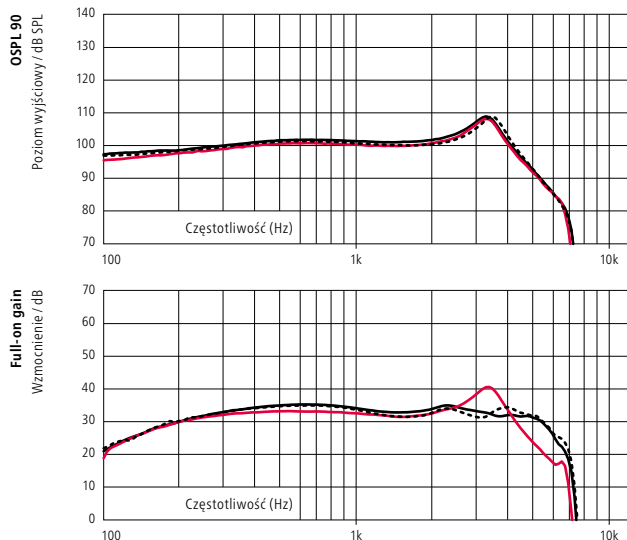
SA 5 |3 CIC

— IICx  
 - - - IIC  
 — CIC

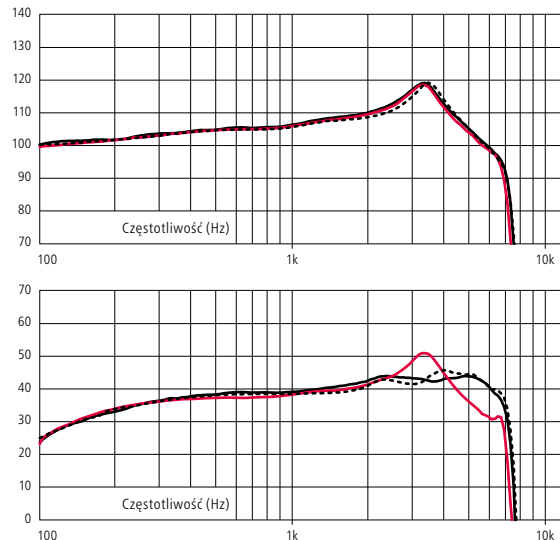
Zakres dopasowania – IICx/IIC



Zakres dopasowania – CIC

Sprzęgacz 2 cm<sup>3</sup>

Sztuczne ucho

Sprzęgacz 2 cm<sup>3</sup>

Sztuczne ucho

	IICx	IIC	CIC	IICx	IIC	CIC
OSPL90, maks. (dB SPL)	109	109	108	119	119	118
OSPL90, 1600 Hz (dB SPL)	101	100	100	109	108	108
OSPL90, HFA (dB SPL)	102	101	101	-	-	-
Full-on Gain, maks. (dB)	35	35	41	44	46	51
Full-on Gain, 1600 Hz (dB)	33	31	31	41	39	40
Full-on Gain, HFA (dB)	34	33	33	-	-	-
Wzmocnienie pomiarowe odniesienia (dB)	25	24	22	34	32	33
Prąd "jałowy" (mA)	1,0	0,9	0,7	1,0	0,9	0,7
Prąd operacyjny (mA)	1,1	1,0	0,8	1,0	1,0	0,8
Zniekształcenia 500/800/1600 Hz (%)	<2/<2/<2	<2/<2/<2	<2/<2/<2	<3/<3/<3	<2/<2/<2	<2/<2/<2
Zakres częstotliwościowy (Hz)	100 – 7300	100 – 7300	100 – 6900	-	-	-
Ekwiwalentny szum wejściowy <sup>1)</sup> (dB A)	19	20	22	21	22	24
Przełącznik programów	*	-	○	*	-	○
Regulacja głośności	*	-	-	*	-	-
Cewka indukcyjna	-	-	-	-	-	-
AutoTelephone	-	-	-	-	-	-
Bateria	10	10	10	10	10	10
Mikrofon	wszech.	wszech.	wszech.	wszech.	wszech.	wszech.
Pilot zdalnego sterowania RC-N	○	-	-	○	-	-
SoundGate 3 (Bluetooth)	○	-	-	○	-	-
Mikrofon Soundgate	○	-	-	○	-	-
Adapter TV 2	○	-	-	○	-	-
Adapter Telefoniczny 2	○	-	-	○	-	-

● standard ○ opcja

<sup>1)</sup> Pomiar dla ekspansji dynamiki, standardowe ustawienia analizatora aparatów słuchowych.

2 cm<sup>3</sup> odnosi się do sprzęgacza zgodnie z normą IEC 60318-5:2006. "Sztuczne ucho" odnosi się do normy IEC 60318-4:2010. Zastosowano normy: IEC 60118-0 /A1:1994, IEC 60118-1 /A1:1998, IEC 60118-7: 2005, ANSI S3.22: 2014.

\*Poprzez SoundGate 3 lub pilota RC-N

## DOSTĘPNE WARIANTY KOLORYSTYCZNE

Modele CIC są dostępne w 4 kolorach. Aparaty IICx oraz IIC są dostępne tylko w kolorze czarnym.



beż jasny brąz brąz ciemny brąz Czerń

## AKCESORIA DO PROGRAMOWANIA

IICx, IIC oraz CIC są dopasowywane za pomocą Oasis 24.0 (lub wersji wyższej) - kompatybilnego z NOAH programu do dopasowania aparatów słuchowych Bernafon (MS-Windows®). Wymagany jest również jeden z interfejsów programujących: HI-PRO, HI-PRO 2, NOAHlink, EXPRESSlink<sup>3</sup>, FittingLINK. Możliwa jest instalacja Oasis jako oprogramowania typu stand-alone (tj. bez NOAH).






### System operacyjny

Windows® 10, 32/64 bit, wszystkie edycje  
Windows® 8, 32/64 bit, wszystkie edycje  
Windows® 7, 32/64 bit, wszystkie edycje  
Windows® Vista, 32/64 bit, wszystkie edycje

### Noah

Noah 4.4 lub wyższy (Windows® 10)  
Noah 4.3 (Windows® 8)  
Noah 4.2 (Windows® 7)  
Noah 4  
Wszystkie wersje Noah 3 (brak rekomendacji)  
Uwaga: Jeśli używasz systemu OAS używaj aktualizowanych wersji oprogramowania NOAH.

## AKCESORIA

PRODUKT	OPIS	NUMER	
<b>Przewód programujący nr 2 New standard (HI-PRO)</b>	Niebieski, lewy	384-20-033-00	
<b>Przewód programujący nr 2 New standard (HI-PRO)</b>	Czerwony, prawy	384-20-032-00	
<b>Przewód programujący nr 2 New standard (NOAHlink)</b>	Niebieski, lewy	384-20-035-00	
<b>Przewód programujący nr 2 New standard (NOAHlink)</b>	Czerwony, prawy	384-20-034-00	
<b>FlexConnect Mini</b>	Adaptor programujący dla IICx	390-01-180-05	
<b>Adaptor Mini</b>	Do programowania modeli CIC i IIC bez funkcji bezprzewodowych	164237	
<b>Pilot zdalnego sterowania RC-N</b>	Dyskretna i wygodna zmiana programów słuchowych oraz głośności.	139772	
<b>SoundGate 3 (Bluetooth®)</b>	Cyfrowy interfejs umożliwiający bezprzewodową łączność aparatów słuchowych z urządzeniami zewnętrznymi; pilot zdalnego sterowania. Posiada wbudowaną cewkę indukcyjną.	144604	
<b>Mikrofon SoundGate</b>	Mikrofon typu klips zwiększający rozumienie mowy w bardzo głośnych środowiskach akustycznych (wymaga systemu SoundGate 3).	145645	
<b>Adapter TV 2 (Bluetooth®)</b>	Bezprzewodowa transmisja dźwięku z telewizora do aparatów słuchowych (wymagany SoundGate).	127847	
<b>Adapter Telefoniczny 2 (Bluetooth®)</b>	Bezprzewodowa łączność z telefonem stacjonarnym (wymagany SoundGate).	124396 (EU), 130976 (JP), 130977 (KR), 130978 (NZ), 130979 (US), 130980 (ZA), 130981 (AU), 130982 (BR), 130983 (CN), 131571 (RU)	




### Producent

**Szwajcaria**  
Bernafon AG  
Morgenstrasse 131  
3018 Bern  
Phone +41 31 998 15 15  
Fax +41 31 998 15 90

**Polska**  
Acustica Sp. z o.o.  
ul. Abrahama 1a, lok. 3.09  
80-307 Gdańsk  
Tel. +48 58 511 08 03  
Faks +48 58 511 08 03

CE 0543



**SWISS**   
Engineering

[www.bernafon.com](http://www.bernafon.com)

**bernafon**   
Your hearing • Our passion